

**Карта характеристики опасного химического препарата**

Дата оформления: 10.08.2000  
Дата актуализации: 16.07.2007

**1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРЕПАРАТА И ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРЕДПРИЯТИЯ****1.1 Идентификация препарата: ДЕКАМ**

**1.2 Применение препарата:** Препарат на базе лимонной кислоты и уксусной кислоты для удаления тусклых, мажущих налётов после твёрдой воды и не споласкиваемых детергентов на твёрдых полах

**1.3 Идентификация предприятия:** TENZI Об. с о.о., 72-002 Доле, Скарбимежице 22, тел. +48 91 81 47 112, +48 606 147 576 (Стефан Пенкаля) э-мэйль: [tenzi@tenzi.pl](mailto:tenzi@tenzi.pl), [www.tenzi.pl](http://www.tenzi.pl)

**1.4 Тревожный телефон:** +48 91 81 47 114 (пон.-пятн. 8-16); +48 606 147 576 (Стефан Пенкаля) или 998

**2. ИДЕНТИФИКАЦИЯ УГРОЗ**

Продукт не выполняет критерий как раздражающий и опасный по Распоряджению Министра Здоровья от дня 2 сентября 2003 г. по вопросу критерий и способа классификации химических веществ и препаратов (З.Дн. Нр 171, пол. 1665 и 1666)

**3. СОСТАВ И ИНФОРМАЦИЯ О СОСТАВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ**

Наименование вещества	Концентрация [% вес.]	Нр CAS	Нр WE	Индексный нр	Символы угрозы	Выражения R
Анионные поверхностно-активные средства	<5	68585-34-2	полимер	---	Xi	R38, R41
Фосфонаты	<5	---	---	---	Xi	R36, R38

Полное звучание символов также выражений R находятся в пункте 16.

**4. ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ**

**ИНГАЛЯЦИОННОЕ ОТРАВЛЕНИЕ** – В случае выступления симптомов ингаляционного отравления (кашель, чувство удушья, головокружение) вывести повреждённого на свежий воздух. Обеспечить безусловный покой в позиции полулежачей или сидящей, физическое напряжение может вызвать отёк лёгких. Защищать от потери тепла. Вызвать медицинскую помощь.

**КОНТАКТ С КОЖЕЙ** – В случае заражения одежды сейчас же снять её, обмыть кожу большим количеством воды (лучше всего текущей). В случае, когда на коже появляются изменения или ожоги обратиться за помощью к врачу.

**КОНТАКТ С ГЛАЗАМИ** – Загрязнённые глаза промыть большим количеством холодной воды (не меньше в течение 15 минут) разделяя отдельно веки, обратиться за помощью к врачу специалисту.

**ПОСЛЕ ПРОГЛОЧЕНИЯ** – В случае потребления не вызывать рвот. Подать для выпития большое количество воды. Не давать нейтрализационные средства. Сейчас же обратиться за помощью к врачу, поскольку это возможно показать этикетку.

**5. ПОВЕДЕНИЕ В СЛУЧАЕ ПОЖАРА**

ПРОДУКТ НЕГОРЮЧИЙ..

**СРЕДСТВА ДЛЯ ОГNETУШЕНИЯ СВОЙСТВЕННЫЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ВИДА ПРЕПАРАТА:** пожары в присутствии препарата тушить огнетушительными средствами соответствующими для горючей среды- вода, пена.

**СРЕДСТВА ДЛЯ ОГNETУШЕНИЯ, КОТОРЫЕ НЕЛЬЗЯ ПРИМЕНЯТЬ РАДИ БЕЗОПАСНОСТИ:** не

## ДЕКАМ

известные средства для огнетушения, которые нельзя применять.

**ОСОБЫЕ УГРОЗЫ:** препарат негорючий.

**СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ ДЛЯ ПОЖАРНИКОВ:** применять средства изолирующие дыхательные и одежду устойчивую до действия химических веществ.

**ДОБАВОЧНЫЕ ИНФОРМАЦИИ:** В случае пожара сообщить лица находящиеся вблизи пожара, удалить с территории угрозы посторонние лица, сообщить Пожарную Команду. Поскольку это возможно удалить баки с препаратом далеко от действия огня и высокой температуры. Поскольку это невозможно охладить баки, которые находятся вблизи огня посредством spryskivaniya струею воды. Остатки после сожжения должны быть полностью удалены.

### 6. ПОВЕДЕНИЕ В СЛУЧАЕ НЕНАМЕРЕННОГО УВОЛЬНЕНИЯ В СРЕДУ

**СРЕДСТВА ЛИЧНОЙ ЗАЩИТЫ:** защитна одежда, аппарат изолирующий дыхательные пути, защитные перчатки, защитные очки.

Избегать непосредственного контакта с кожей и глазами; обеспечить соответствующую вентиляцию.

**ПОВЕДЕНИЕ:** В случае ненамеренного увольнения препарата в среду сообщит о аварии также удалить источники самовоспламенения. Обеспечить ливнеприёмники через их обвалование, не допустить до перебарания препатара в поверхностные и грунтовые воды; избегать непосредственного контакта с увольняющемся веществе. Поскольку это возможно удалить выход (закреть приток жидкости, уплотнить, повреждённую упаковку поместить в плотной защитной упаковке). Во время большого выхода место накапливания жидкости обваловать, собраную жидкость откачать. Малые количества разлитого препарата посыпать несгораемым впитывающим материалом (песок, земля, опилки, инфузурная земля, размолотый известяк), затем поместить в заклеймленом вместилище- передать к утилизации. Загрязнёную поверхность сполоскать водой.

### 7. ПОВЕДЕНИЕ С ПРЕПАРАТОМ И ЕГО СКЛАДИРОВАНИЕ

#### 7.1. ПОВЕДЕНИЕ С ПРЕПАРАТОМ

Во время работы с препаратом предполагается осторожность. Требуемое применение соответствующих средств индивидуальной защиты- смотри пункт 8.

Смешивать препарат исключительно с водой. Ни в коем случае не смешивать препарата с другими химическими препаратами.

Лица с предрасположением к кожаной аллергии или дыхательных путей не должны иметь контакта с препаратом.

Избегать подвергнутия – перед применением ознакомиться с инструкцией по применению.

После применения ёмкость плотно закрыть, хранить далеко от неуполномоченных лиц.

Во время работы с препаратом обеспечить соответствующую вентиляцию помещения с целью избегнутия ингаляционного отравления.

#### 7.2. СКЛАДИРОВАНИЕ

Препарат хранить исключительно в оригинальных упаковках из пластмасы (высокого качества полиэтилен HDPE).

Не переливать в заменяющие упаковки. Емкости с препаратом хранить в сухом помещении плотно закрытыми, при температуре +5 ÷ 30° Ц с исправной вентиляцией, оснащеном легко змываемым, ненамокающим полом, устойчивым к щёлочи. Защищать препарат от солнечного света также тапла. Хранить далеко от источников самовоспламенения и открытого огня.

### 8. КОНТРОЛЬ ПОДВЕРГАНИЯ И СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

#### 8.1. ЗНАЧЕНИЯ ДОПУСТИМЫХ СГУЩЕНИЙ

Параметры контроля повреждения (согл. Розпоряджения Министра Работы и Общественой Политики от дня 29 ноября 2002 г. (З.Дн. Нр 217, пол. 1833, с последовательными изменениями- З.Дн. Нр 212, пол. 1769 от дня 10 октября 2005 г.)

**Анионовые поверхностно-активные средства :**

NDS, NDSCh: - не обозначено

**Фосфонаты**

NDS, NDSCh: - не обозначено

Рекомендации касающиеся процедуры мониторинга содержания опасных веществ в воздухе- методика измерений:  
- Розпорядження Міністра Здоров'я від дня 20 квітня 2005 г. По делу исследований и измерений вредных для здоровья факторов в среде работы (З.Дн. Нр 73, пол. 645)  
- PN-89/Z-01001/06 – Защита чистоты воздуха. Наименование, определения и единицы. Терминология касающаяся исследований качества воздуха на постах работы.  
- PN-89/Z-04008/07 – Защита чистоты воздуха. Отбор образцов. Принципы отбора образцов воздуха в среде работы и интерпретация результатов.  
- PN-EN-689:2002 – Воздух на постах работы- Директивы оценки ингаляционного подвергнутия химическим факторам через сравнение с допустимыми значениями и стратегия измерений.  
Примечание: Когда сгущение вещества определено и известно, отбор средств индивидуальной защиты следует совершать учитывая сгущение вещества, которое находится на данном посту работы, время экспозиции также действий выполняемых рабочим. В аварийной ситуации, поскольку сгущение вещества на посту работы не известно, применять средства индивидуальной защиты самого высокого класса защиты.

## 8.2. СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

Применяемые средства индивидуальной защиты должны выполнять требования Розпорядження Міністра Хозяйства от дня 21 декабря 2005 гю по делу основных требований для средств индивидуальной защиты (З.Дн. Нр 259, пол. 2173):

**ЗАЩИТА ДЫХАТЕЛЬНЫХ ПУТЕЙ:** не требуется.

**ЗАЩИТА ДЛЯ РУК:** не требуется

**ЗАЩИТА ГЛАЗ И ЛИЦА :** не требуется

**ЗАЩИТА КОЖИ:** не требуется

## 9. ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

### 9.1. ОБЩИЕ ИНФОРМАЦИИ

ВИД – жидкость

ЗАПАХ – характерный.

### 9.2. ВАЖНЫЕ ИНФОРМАЦИИ ДЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЗДОРОВЬЯ И СРЕДЫ

pH – 14

ТЕМПЕРАТУРЫ

- a) КИПЕНИЯ – отсутствие данных
- b) ПЛАВЛЕНИЯ- отсутствие данных
- c) ВОСПЛАМЕНЕНИЯ – отсутствие данных
- d) САМОВОСПЛАМЕНЕНИЯ – отсутствие данных

ГОРЮЧЕСТЬ – отсутствие данных

ВЗРЫВЧАТЫЕ СВОЙСТВА– отсутствие данных

ОКИСЛИТЕЛЬНЫЕ СВОЙСТВА – отсутствие данных

УПРУГОСТЬ ПАРА – отсутствие данных

ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ПЛОТНОСТЬ –  $1,055 \pm 0,002 \text{ г/см}^3$

РАСТВОРИМОСТЬ

- a) В ВОДЕ - полная
- b) В ОРГАНИЧЕСКИХ РАСТВОРИТЕЛЯХ – отсутствие данных

КОЭФФИЦИЕНТ ДЕЛЕНИЯ н-октанол/вода – отсутствие данных

ВЯЗКОСТЬ – отсутствие данных

ГУСТОТА ПАРОВ – отсутствие данных

СКОРОСТЬ ИСПАРЕНИЯ – отсутствие данных

### 9.3. ДРУГИЕ ИНФОРМАЦИИ

КОЭФФИЦИЕНТ ПЕРЕЛОМЛЕНИЯ СВЕТА – 9,3 % Brix\*

\* - указанный как % вес. содержания сахара в водном растворе

## 10. УСТОЙЧИВОСТЬ И РЕАКТИВНОСТЬ

Продукт в условиях правильного хранения химически устойчивый (смотри: пункт 7).

**10.1. УСЛОВИЯ, КОТОРЫХ СЛЕДУЕТ ИЗБЕГАТЬ:** сильно нагретые помещения без вентиляции. Защищать

емкости от продолжительного действия светового излучения.

**10.2. МАТЕРИАЛЫ, КОТОРЫХ СЛЕДУЕТ ИЗБЕГАТЬ:** кислоты, сильные окислители

**10.3. ОПАСНЫЕ ПРОДУКТЫ РАЗЛОЖЕНИЯ:** отсутствие

## 11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЕ ИНФОРМАЦИИ

### ПУТИ ПОДВЕРГАНИЯ:

- **ДЫХАТЕЛЬНЫЕ:** в случае продолжительного подверждения на действие препарата за отсутствия вентиляции может вызвать раздражение верхних дыхательных путей.
- **ПИЩЕВЫЕ:** в случае потребления может вызвать раздражение слезистых оболочек.
- **КОНТАКТ С КОЖЕЙ:** в случае продолжительного действия может вызывать раздражения.
- **КОНТАКТ С ГЛАЗАМИ:** может вызвать раздражение слезистых оболочек.

### ИНФОРМАЦИИ КАСАЮЩИЕСЯ СОСТАВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ПРЕПАРАТА (согл КАРТЫ ХАРАКТЕРИСТИКИ ОТДЕЛЬНОГО СЫРЬЯ):

#### Анионовые поверхностно-активные средства:

Суровая токсичность: ЛД50 >2000мг/кг (крыса, внутрь)

Продукт после продолжительного контакта с кожей вызывает значительные раздражения. Может быть причиной серьезных повреждений глаз (даже неотвратимых).

В случае проглатывания продукт может вызывать раздражения полости рта и верхней части пищевода.

#### Фосфонаты:

Резкая токсичность:

LD50 2910 мг/г (крыса, перорально)

LD50 > 6310 мг/кг (кролик, кожа)

Местное действие: раздражает глаза и кожу (кролик, 24 ч)

Хроническое действие:

- подкожное: слабые эффекты минерализации в кости (крыса)

- диета: понижение массы тела, изменения в сыворотке, уменьшение органов – печень, селезёнка, почки.

Не замечено повреждения зародыша при пероральном подавании (мышь, крыса). Не констатировано действия ослабляющего плодовитость (крыса в диете). Продукт не действует канцерогенно (крыса в диете, 24 месяца), не действует мутагенно (тест in-vivo).

## 12. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ИНФОРМАЦИИ

Поверхностно- активные средства содержащиеся в препарате выполняют критерии биodegradовальности согласно Указания ЕС 648/2004 по делу детергентов.

### ДААННЫЕ КАСАЮЩИЕСЯ СЫРЬЯ (согл КСННСCh):

#### Анионовые поверхностно-активные средства:

Растворяется в воде

Поверхностно- активные средства содержащиеся в этом продукте выполняют критерии биodegradовальности согласно Розпоряджения ЕС 648/2004 касающегося детергентов.

Биodeградация: 75% BOD/COD спустя 28 дней тест закрытой бутылки ЕЕС С.4.Е, OECD 301 D.

Не допускать к проникнутию продукта в грунтовые и поверхностные воды

#### Фосфонаты:

Может вызвать невыгодные последствия в естественной среде принимая во внимание изменение рН.

Продукт растворяемый в воде.

Биodeградация:

- тест в закрытой бутылке – 13,5% после 30 д

- тест Zan-Wellens DOC – 23% после 28 дней

- модифицированный тест SCAS (OECD 302A) DOC – 90%

- модифицированный тест OECD 301E – теоретическое выделение CO<sub>2</sub> – 20%

Не предусматривается биоconцентрации, Log Pow = -3,5

Экоtoксичность:

- для рыб: LC50 > 330 мг/л/96ч (Oncorhynchus mykiss)

- для дафней: EC50 – 297 мг/л/48ч (Daphnia magna)

- для альг : EC50 – 20 мг/л/96ч (Selenastrum capricornutum).

**13. ПОВЕДЕНИЕ С ОТХОДАМИ****ОСТАТКИ ИЛИ ОТХОДЫ:**

Не смешивать препарат с другими жидкими отходами. Не удалять в канализацию. Продукт следует полностью употребить согласно рекомендации, поскольку это невозможно продукт или остатки продукта должны быть удалены как особые отходы.

Код отхода и вид: 07 06 04 – другие органические растворители, растворы от промывания и маточные жидкости.

Классификация кода отхода и вид согласно указания Министра Среды от дня 27 сентября 2001 года по делу каталога отходов (З. Дн. Нр 112, пол.1206 ).

**УПАКОВКИ:**

Загрязненные упаковки следует полностью опорожнить. Порожнюю упаковку выполоскать несколько раз водой, которую применить так как препарат. Порожнюю упаковку можно хранить в емкостях предназначенных для собираня упаковок из пластмас или передать специализированной фирме для утилизации.

Соблюдать правила Закона от дня 27 апреля 2001 г. о отходах (З.Дн. Нр 62, пол.628) с последовательными изменениями.

Соблюдать правила Закона от дня 11 мая 2001 г. о упаковках и упаковочных отходах (З.Дн. Нр 63, пол.638) с последовательными изменениями.

Код отхода и вид: 15 01 02- упаковки из пластмас.

**14. ИНФОРМАЦИИ О ТРАНСПОРТЕ**

ВЫСЫЛОЧНОЕ НАЗВАНИЕ : **ДЕКАМ**

КЛАСС ОПАСНОСТИ В ТРАНСПОРТЕ СОГЛ. ADR/RID: не касается

ГРУППА УПАКОВАНИЯ: не касается

НОМЕР UN: не касается

ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩАЯ НАКЛЕЙКА: не касается

**15. ИНФОРМАЦИИ КАСАЮЩЕСЯ ПРАВОВЫХ ПРЕДПИСАНИЙ**

Настоящую карту характеристики оформлено на основании следующих правовых предписаний:

- Закон от дня 11 января 2001 г. о химических веществах и препаратах (З. Дн. Нр 11, пол. 84 с изменениями).

- Распоряджения Министра Здоровья от дня 28 сентября 2005 г. по делу списка опасных веществ вместе с их классификацией и заклеиванием (З. Дн. Нр 201, пол. 1674 и 1675).

- Распоряджения Министра Здоровья от дня 3 июля 2002 г. по делу карты характеристики химического вещества и опасного препарата (З.Дн. Нр 2, пол.8).

- Распоряджения Министра Здоровья от дня 2 сентября 2003 г. по делу критерией и классификации химических веществ и препаратов (З.Дн. Нр 171, пол. 1665 и 1666) также Распоряджения Министра Здоровья от дня 29 ноября 2004 г. отменяющее распоряждения по делу критериев и классификации химических веществ и препаратов (З.Дн.Нр 243, пол. 2440).

- Расоряджения Министра Здоровья от дня 2 сентября 2003 г. по делу заклеивания упаковок опасных веществ и препаратов (З. Дн. 2003, нр 173, пол. 1679) также Распоряджения Министра Здоровья от дня 9 ноября 2004 г.отменяющее распоряждения по делу заклеивания упаковок опасных веществ и опасных препаратов (З. Дн. 2004, нр 260, пол.2595).

- Распоряджения Министра Здоровья от дня 14 августа 2002 г. по делу обязанности предъявления карты характеристики некоторых препаратов неклассифицированных как опасные (З. Дн.Нр 142, пол. 1194).

- Распоряджения Министра Здоровья от дня 17 января 2003 г. по делу информации о опасных препаратах, для которых не требуется предъявления карты характеристики (З. Дн. Нр 19, пол. 1701).

- Закон от дня 26 июня 1974 г., Кодекс Законов о Труде (З.Дн. Нр 21 от 1998 р. Пол. 94).

- Распоряджения Министра Хозяйства и Труда от дня 5 июля 2004 г. по делу ограничений, запретов или условий производства, обороту или применения опасных веществ также содержащих их продуктов (З.Дн. Нр 11, пол. 1762) также Распоряджения Министра Хозяйства и Труда от дня 21 февраля 2005 г. (З. Дн. Нр 11, пол.1962) также Распоряджения Министра Хозяйства и Труда от дня 21 февраля 2005 г. (З. Дн. Нр 39, пол.372), от дня 4 июля 2006 г. (З. Дн. 2006, нр 127, пол.887), от дня 11 декабря 2006 г. (З. Дн. 2006, нр 239, пол. 1731) также от дня 29 декабря 2006 г. (З. Дн. 2007, нр1 пол. 1) отменяющее распоряждения по делу ограничений, запретов или условий производства, оборота или применения опасных веществ также содержащих их продуктов.

- Распоряджения (ЕС) нр 648 /2004 Европейского Парламента и Совета от дня 31 марта 2004 г. по делу детергентов

также Распоряджения Комиссии (ЕС) нр 907/2006 г. отменяюще распоряджения (ЕС) нр 648/2004 Европейского Парламента и Совета по делу детергентом с целью применения его приложений III и VII.

- Распоряджения (ЕС) нр 1907/2006 Европейского Парламента и Совета от дня 18 декабря 2006 г. по делу реестрации, оценки, предоставления разрешений и применения ограничений в сфере химикатов (REACH), создания Европейского Агентства Химикатов, отменяюще директиву 1999/45/ЕС также отменяюще розпоряджения Совета (ЕЭС) нр 793/93 и розпоряджения Комиссии (ЕС) нр 1488/94, таке директиву Совета 76/769/ЕЭС и директиву Комиссии 91/155/ЕЭС, 93/67/ЕЭС, 93/105/ЕЭС и 2000/21/ЕС.

**ЗАКЛЕЙМЛЕНИЕ НА ЭТИКЕТКЕ** (согласно Розпоряджения Министра Здровия и Ощественной Забот от дня 2 сентября 2003 г. по делу заклеймления упаковок опасных веществ и опасных препаратов (З. Дн. Нр 173, пол. 1679) также Розпоряджения Министра Здровия от дня 9 ноября 2004 г. отменяющеерозпоряджения по делу клеймления упаковок опасных вещества опасныхпрепараов (З. Дн. Нр 260,пол.2595).

S26 – ЗАГРЯЗНЕНЫ ГЛАЗА СЕЙЧАС ЖЕ ПРОМЫТЬ БОЛЬШИМ КОЛИЧЕСТВОМ ВОДЫ И ОБРАТИТЬСЯ ЗА ПОМОЩЬЮ К ВРАЧУ.

S46- В СЛУЧАЕ ПРОГЛОЧЕНИЯ СЕЙЧАС ЖЕ ОБРАТИТЬСЯ ЗА ПОМОЩЬЮ К ВРАЧУ- ПОКАЖИ УПАКОВКУ ИЛИ ЭТИКЕТКУ.

S2 – БЕРЕЧЬ ОТ ДЕТЕЙ.

ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛОВ

## 16. ДРУГИЕ ИНФОРМАЦИИ

Вище указанные информации разработаны на основании текущего состояния знаний и касаются продукта в в виду, в котором применяется. Данные касающиеся этого продукта изображено с целью учтения требований безопасности, а не обеспечения его особых свойств. В случае, когда условия применения препарата не находятся под контролем производителя, ответственность за безопасное применение препарата полагается на пользователя.

Работодатель зобовязаный сообщить всех рабочих, которые имеют контакт с продуктом, о угрозах и средствах личной защиты перечисленных в настоящей карте характеристики.

Настоящая карта характеристики была разработана на основании карт характеристики сырьей знаходящихся в составе препарата поставленных производителями также на основании действующих правил относящихся к опасным веществам и химическим препаратам.

Классификацию препарата совершено на основании максимальных концентраций опасных составных элементов.

Полное звучание символов также выражений R из пункта 2:

Xi – Раздражающий

R36/38 – Раздражает кожу и глаза

R 38 – Раздражает кожу

R41- Риск серйозного повреждения глаз

Подробные принципы применения препарата помещено в технической карте доступной на сайте [www.tenzi.pl](http://www.tenzi.pl)

**Обучение:** Лица, которые принимают участие в обороте опасного преперата должны быть обучены в сфере поведения, безопасности и гигиены. Водители средств передвижения должны перейти обучение и получить соответственное удостоверение согласно требований правил ADR.

**Срок годности препарата в нормальных условиях хранения- 12 месяцев со дня изготовления.**

**Изменения относительно предыдущей версии:**

- общия актуализация. Актуализованные карты доступны на интернетовом сайте [www.tenzi.pl](http://www.tenzi.pl).

Карта единый документ содержащий 6 страниц.

Карту оформила: Моника Жепковска.

Skarbimierzyce 16.07.2007 г.